

由夏威夷前往美国大陆、阿拉斯加以及关岛的旅客需进行行李检查

美国农业部 (U.S. Department of Agriculture, USDA) 动植物卫生检验局 (Animal and Plant Health Inspection Service, APHIS) 禁止或限制许多农产品从夏威夷进入美国大陆, 包括大多数新鲜水果和蔬菜以及某些植物和花卉。原因是这些产品可能携带危险的偷渡者——入侵性害虫或疾病。携带入侵性害虫或疾病的单个水果或单株植物就可能造成数百万美元的损失, 并导致费用昂贵的根除工作、贸易收入损失以及食品价格上涨。

为了防止入侵性害虫和疾病的传播, APHIS 检查从夏威夷到美国大陆、阿拉斯加以及关岛的所有旅客的行李。APHIS 官员会在您出发前在机场进行检查。

请随时准备好打开和关上您的行李。在检查结束之前, 请勿用胶带封上冷冻箱和盒子。若您携带任何新鲜水果或蔬菜、植物、花卉、植物或木头制成的纪念品或其他农产品, 请告知检查员。若不申报这些物品, 可能会造成行程延误, 并可能对每项违规行为处以 100 美元至 1000 美元不等的民事处罚。

若您希望将农产品运送或邮寄至美国大陆和阿拉斯加, 在您将农产品运送至航空货运办公室、邮局或其他快递服务机构之前, 必须由 APHIS 进行检查和/或认证。

新鲜水果和蔬菜

由于存在引入某些入侵性植物害虫和疾病的风险, 因此禁止从夏威夷直接或通过阿拉斯加或关岛向美国大陆运输或邮寄大多数新鲜水果和蔬菜。

但也有例外。新鲜菠萝和椰子经检查后允许运输。允许运输新鲜木瓜、黄金果、释迦、香蕉、咖喱叶、火龙果、龙眼、荔枝、山竹、红毛丹、杨桃和红薯, 但必须在 USDA 批准的机构进行处理, 并包装在拥有适当标记和盖章的盒子中。

允许运输或邮寄加工过的水果和蔬菜。加工方法包括烹调、干燥或冷冻。若为冷冻, 所有水果在检查时必须冷冻成固体。冷冻芒果必须去掉果核。

更多有关批准的加工方法的信息, 请联系 APHIS。夏威夷当地 APHIS 办公室的电话号码请见下页。

在检查后允许从夏威夷进入美国大陆、阿拉斯加以及关岛的常见物品

- 海滩沙
- 椰子
- 商业罐装食品
- 干种子和装饰物
- 鲜花、花环和叶子 (除了任何柑橘或柑橘相关的花、叶或其他植物部分, 以及翡翠葛或莫纳罗)
- 银剑树 (寄生藤)
- 爱尔兰或白马铃薯
- 新鲜菠萝
- 处理过的水果, 如木瓜、黄金果、释迦、香蕉、咖喱叶、火龙果、龙眼、荔枝、山竹、红毛丹、杨桃和红薯¹
- 植物和插枝²
- 岩块和石头
- 海贝, 非陆地蜗牛壳
- 种子花环和种子饰品
- 木材 (包括浮木和木棍) 和木玫瑰 (干燥)



允许从夏威夷进入关岛的其他物品

- 甜菜
- 芜菁甘蓝
- 芜菁(不带叶子)

允许从夏威夷进入阿拉斯加的其他物品(但不得重新运输至美国连续地区)

- 佛手瓜
- 青香蕉
- 小葱
- 利马豆
- 秋葵
- 豌豆
- 南瓜
- 荷兰豆
- 菜豆
- 西瓜
- 四棱豆
- 冬瓜
- 长豆角
- 西葫芦

不允许从夏威夷进入美国大陆和阿拉斯加的常见物品

- 新鲜水果和蔬菜, 但经许可的除外
- 任何种类的浆果, 包括新鲜的咖啡莓果和海葡萄
- 仙人掌植物或仙人掌植物一部分
- 棉花植物部分, 包括棉铃
- 翡翠葛或莫纳罗的鲜花
- 牛茄子和新鲜露兜树(班兰)果实
- 活昆虫和蜗牛
- 结果实的种子和新鲜的豆荚
- 土壤或土壤中的任何植物
- 甘蔗

- 空心菜(蕹菜)
- 红薯(生)
- 山梅花

此信息随时可能更改。有关最新信息, 请联系当地的 APHIS 办公室:

Honolulu	(808) 834-3220
Kona	(808) 326-1252
Kauai	(808) 632-2511
Hilo	(808) 933-6930
Maui	(808) 877-5261

有关如何认证植物和插枝的信息, 请联系夏威夷农业部 (Hawaii Department of Agriculture):

Honolulu	(808) 832-0566
Hilo	(808) 974-4141
Kauai	(808) 241-7135
Maui	(808) 872-3848
Kona	(808) 326-1077

欲知详情, 请访问 APHIS 网站
www.aphis.usda.gov/travel

¹ 这些水果必须在 USDA 批准的机构进行处理, 并包装在有适当标记和盖章的盒子中。

² 如需证明有根植物材料, 请联系夏威夷农业部。